



TOYOTA

Rush



معنى لونه <R1>
Black Metallic <R12>



أبيض <W1>
White <W09>



مارينا كستنائي عميل <R1>
Deep Maroon Mica <R54>



معنى مارينا ميتاليك <T1>
Bronze Mica Metallic <T3>



معنى مارينا أحمر دكني <Q1>
Dark Red Mica Metallic <Q3>



معنى مارينا فضي <E1>
Silver Mica Metallic <E7>

الألوان الخارجية
Exterior Colors

ملاحظة: يُرجى الاستفسار لدى الوكيل المحلي عن مدى توفر مجموعات الألوان.
Note: Please inquire at your local dealer for color combination availability.



أسود (تمشال الفئة G)
Black (Fabric: G grade)



أسود (تمشال الفئة S)
Black (Fabric: S grade)

الألوان الداخلية
Interior Colors

ملاحظة: السيارات المجهزة والموصلات الواردة تعاقبها في هذا الكاتالوج قد تختلف من النسخات والهجومات المتوفرة في مختلف الأسواق. يرجى الاستفسار لدى الوكيل المحلي عن التفاصيل الخاصة بمدى توفر الخيارات والتمهيرات.
Note: Vehicles prepared and specifications detailed in this catalog may vary from models and equipment available in your area. Please inquire at your local dealer for details on the availability of features.



17 بوصة (6.5J)
17 inch (6.5J)

عجلات سبيكة
Alloy Wheel

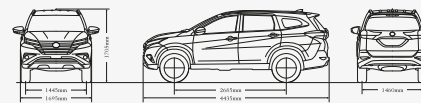


SPECIFICATIONS	سعة 16 لترًا ١.٥ لترًا (2NR-VE)	
	S	G
Transmission	4-speed automatic, 5-speed manual	
DIMENSIONS & WEIGHT		
Overall length	4435	
Overall width	1695	
Overall height	1705	
Wheelbase	2685	
Track Front/Rear	1445/1460	
Ground clearance	220	
Interior length X width X height	2490 X 1415 X 1195	
Curb weight	1290**/1300**	
Gross vehicle weight	1870	
CHASSIS		
Suspension Front/Rear	MacPherson struts (Coil springs, with a stabilizer bar) / 5-link (Coil springs with a stabilizer bar)	
Brakes Front/Rear	Ventilated disc/drum	
Minimum turning radius (Tires)	5.2	
Fuel tank capacity	45	
Tires	195/65R17	
ENGINE		
	سعة 16 لترًا ١.٥ لترًا (2NR-VE)	
Type	4-cyl. in-line 16-Valve DOHC, chain drive with Dual VVT-i*	
Piston displacement	1496	
Max. output (IEC net)	103/6000	
Max. torque (IEC net)	13.9/4200	
Fuel system	Port Injection	

المواصفات	سعة 16 لترًا ١.٥ لترًا (2NR-VE)	
	G	S
نقل الحركة	أوتوماتيكي 4 سرعات، يدوي 5 سرعات	
الأبعاد والأوزان		
الطول الإجمالي	443٥	
العرض الإجمالي	169٥	
الإرتفاع الإجمالي	17٠٥	
قاعدة العجلات	268٥	
التدليس الأمامي الخلفي	١445/١460	
التحريك الأمامي	220	
طول X عرض X ارتفاع المقصورة الخلفية	2490 X 1415 X 1195	
الوزن الفعلي	1290** / 1300**	
الوزن الإجمالي للحمولة	1870	
التعليق		
التعليق الأمامي الخلفي	قوائم مكشوفة الأضلاع (الفرج حلوبية، مع تعليق تثبيت) / وصلات (الفرج حلوبية، مع تعليق تثبيت)	
الفرامل الأمامية الخلفية	فرملة دواسة/دواسة	
الحد الأدنى لنصف قطر الدوران (الإطارات)	5.2	
سعة خزان الوقود	45	
الإطارات	195/65R17	
المحرك		
النوع	4 اسطوانات، 16 صمام، دفع أمامي، سعة خزان 16 لترًا ١.٥ لترًا (2NR-VE)	
إرتفاع الاسطوانة (الحد)	1496	
الخصائص خرج (القيمة العنقبة بمتانس IECC)	103/6000	
الخصائص عزم دوران (القيمة العنقبة بمتانس IECC)	13.9/4200	
نظام الوقود	حقن متقدم	

* نقل حركة يدوي 5 سرعات 4 سرعات 4 VVT-i وقت صدمات متأخر - وكس.
** يمكن إضافة تفاصيل أو تجهيزات إضافية أو تغيير قيم الأرقام الواردة في هذا الجدول. ● يحتفظ شركة تويوتا موتور كوربوريشن بالحق في تغيير أي تفاصيل خاصة بالموصلات والتجهيزات دون إخطار كما أن تفاصيل المواصفات والتجهيزات الواردة في الكاتالوج والمنتجات المحلية، يرجى الاستفسار لدى الوكيل المحلي عن تفاصيل أي من تلك التجهيزات التي قد تكون متوفرة. ● قد يختلف لون جسم السيارة قليلاً عن الصور المطبوعة في هذا الكاتالوج.

* 5-speed manual transmission. ** 4-speed automatic transmission. ** VVT-i Variable Valve Timing-intelligent.
Addition of extra features may change figures in this chart. Toyota Motor Corporation reserves the right to alter any details of specifications and equipment without notice. Details of specifications and equipment are also subject to change to suit local conditions and requirements. Please inquire at your local dealer for details of any such changes that might be required for your area. Vehicle body color might differ slightly from the printed photos in this catalog.



اصنع الرمز لخدمة العملاء الأقرب لك
SCAN THE QR CODE TO FIND THE CLOSEST SHOWROOM TO YOU



http://www.toyota.com.kw/qr/location.html

TOYOTA MOTOR CORPORATION

1802 ©/Printed in Japan/No.17T00798-875



التوزيع	العنوان	الهاتف	الفاكس
الرياض	2250 / 2214 / 2300 / 2300	6634 / 6557	6634 / 6557
الدمام	2087 / 2070 / 2072		
الجبيل	2523		
القطيف	3030 / 3033		

الرجاء الاستفسار - قبل الشراء

أنيقة ومتعددة الاستخدامات.
سيارة رياضية عملية متعددة المواهب لمواكبة نمط معيشتك.

*Stylish and versatile.
A multi-talented SUV to match your lifestyle.*



في مزيج من الطاقة الديناميكية وأناقة المظهر الصارخة، تبدو سيارة Rush رائعة في كل مكان - على الشاطئ، في الجبال، وفي المدينة. والسؤال الوحيد هو: أين تريد أن تذهب؟

Fusing dynamic energy with sharp elegant styling, the Rush looks great everywhere—at the beach, in the mountains, and in the city. The only question is, where do you want to go?



في مقصورة تجمع بين القوة والأناقة،
تبرز للعيان آفاق جديدة.

*In a cabin that blends strength with elegance,
fresh horizons spring into view.*



Combinaton meters

تتضمن لوحة العدادات كلاً من عداد السرعة وعداد دورات المحرك الميزرين بترصيهما الأيقين المظلين بالكروم. التدرجات لثلاثية الأبعاد تعزّز قابلية الرؤية لتوفر معلومات القيادة الضرورية بنظرة سريعة. شاشة عرض المعلومات المتعددة في منتصف العدادات تعرض كفاءة استهلاك الوقود بصيغة تهمّ بالديهة، جنباً إلى جنب مع مؤشر الاقتصاد على شكل شريط.

Smart Entry & Start System:

نظام الدخول ويده التشغيل الإلكتروني. عندما تحمل المفتاح الإلكتروني، يمكن طلق قفل جميع الأبواب بمجرد الضغط على المفتاح الموجود في مقبض الباب، ويمكن بدء تشغيل السيارة بالضغط على دواسة الفرامل وفتح مفتاح تشغيل المحرك. ويمكن إيقاف المحرك بفتح المفتاح مرة أخرى.

Air-conditioning system:

نظام تكييف الهواء. أداء التبريد والتبريد الممتاز الذي يوفره تكييف الهواء التلقائي يحافظ على درجة حرارة مريحة داخل المقصورة. من أجل راحة قيادة ممتعة سواء كان الجو في الخارج حاراً أو بارداً.

Rear air-conditioner:

مكيف الهواء الخلفي. نظام التبريد الخلفي المدمج في سقف يحقق المزيد من الراحة في المقاعد الخلفية، لكي تكون الرحلة مريحة لجميع الركاب في السيارة.

* The mechanical key is built into the Electronic Key. Electronic Key caution: Radio waves may affect electric medical devices. Individuals with devices including cardiac pacemaker implants should keep them from coming close to the Smart Entry & Start System antennas. The transmission of radio waves can be disabled. Please inquire at your local dealer for details.

المعادن المشتركة. تتضمن لوحة العدادات كلاً من عداد السرعة وعداد دورات المحرك الميزرين بترصيهما الأيقين المظلين بالكروم. التدرجات لثلاثية الأبعاد تعزّز قابلية الرؤية لتوفر معلومات القيادة الضرورية بنظرة سريعة. شاشة عرض المعلومات المتعددة في منتصف العدادات تعرض كفاءة استهلاك الوقود بصيغة تهمّ بالديهة، جنباً إلى جنب مع مؤشر الاقتصاد على شكل شريط.

نظام الدخول ويده التشغيل الإلكتروني. عندما تحمل المفتاح الإلكتروني، يمكن طلق قفل جميع الأبواب بمجرد الضغط على المفتاح الموجود في مقبض الباب، ويمكن بدء تشغيل السيارة بالضغط على دواسة الفرامل وفتح مفتاح تشغيل المحرك. ويمكن إيقاف المحرك بفتح المفتاح مرة أخرى.

نظام تكييف الهواء. أداء التبريد والتبريد الممتاز الذي يوفره تكييف الهواء التلقائي يحافظ على درجة حرارة مريحة داخل المقصورة. من أجل راحة قيادة ممتعة سواء كان الجو في الخارج حاراً أو بارداً.

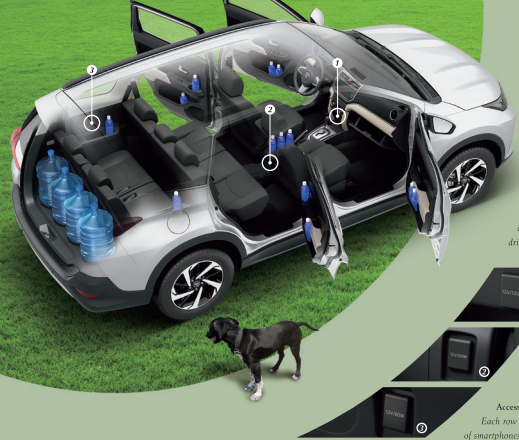
مكيف الهواء الخلفي. نظام التبريد الخلفي المدمج في السقف يحقق المزيد من الراحة في المقاعد الخلفية، لكي تكون الرحلة مريحة لجميع الركاب في السيارة.

* المفتاح الميكانيكي ممتص في المفتاح الإلكتروني. تنبه حول المفتاح الإلكتروني: يمكن الموجات اللاسلكية أن تترافق على الأجهزة الطبية. ينبغي على الأشخاص الذين زرعوا لهم منقذات لصرات القلب أن يحافظوا على عدم وجودها بالقرب من هوائيات نظام الدخول ويده التشغيل الإلكتروني. يمكن إيقاف إرسال الموجات اللاسلكية. يُرعى الاستفسار لدى الوكيل المحلي عن التفاصيل.



ملحظة: السيارات المعروضة والمواصفات الواردة غالباً ما تختلف في هذا الكاتالوج قد تختلف عن المواصفات والمميزات المعلنة في منطقة. يُرعى الاستفسار لدى الوكيل المحلي عن التفاصيل الخاصة بكل نموذج والمواصفات والمميزات.

Note: Vehicles pictured and specifications detailed in this catalog may vary from models and equipment available in your area. Please inquire at your local dealer for details on the availability of features.



Versatile seating:
The three rows of seats all comfortably accommodate occupants, or configure to carry a variety of loads. For example, the second-row and third-row seatbacks fold down to create a large space for carrying long items, or the third-row seatbacks tumble-fold to expand the luggage space. The driver's seat is spacious too, enhancing comfort on long drives.

مقاس كهرباء للكاملات،
لكل صف مقاعد مقبس كماليات لتسهيل شحن الهواتف الذكية والأجهزة الأخرى.

Accessory sockets:
Each row of seats has an accessory socket for convenient charging of smartphones and other devices.

حيز التخزين،

حيز تحميل الأمتعة الواقع يتسع لأربع قوارير ماء سعة ٥ غالون لكل منها حوالي ٢٠ لترًا، حتى عندما تكون جميع المقاعد مشغولة بالركاب. وتشمل تشكيلة مواضع التخزين سهلة الاستخدام ١٣ حامل قوارير وصندوق قذازات كبير بالقدر الذي يتسع لصندوق متاعيل ورقية، وصينية عريضة تتسع لهاتفين ذكيين أحدهما بجانب الآخر.

Storage space:

The ample luggage space has room for four 5-gallon water bottles (approx. 20 liters each), even when all seats are occupied. The array of easy-to-use storage spaces includes 13 bottle holders, a glove compartment large enough for a box of tissues, and a wide tray that holds two smartphones side by side.

سكك سقف مدمجة في البنية،

يمكن تثبيت حاملة على سكك السقف المدمجة في بنية السيارة لتحميل قطع الأمتعة الكبيرة التي لا يتسع لها داخل السيارة. وتُضفي السكك على المظهر الخارجي شكلاً يوحي بالجوية.

Built-in roof rails:

Attach a carrier on the built-in roof rails to load large cargo items that don't fit inside. The rails give the exterior an active look.



المقصورة الداخلية الفسيحة ذات الحيز الذي يتسع لما مجموعه سبعة أشخاص تُضفي مزيداً من المتعة على التنقل وممارسة نشاطك اليومي.

A spacious interior with room for up to seven makes getting out and about even more fun.

القوة والاستقرار اللذان توفرهما منصّة دفع العجلات الحقيقية مع المحرّك المجهّز في المقدّمة يولدان إحساسًا بالثقة.

The power and stability that come from a front engine, rear wheel drive platform creates a feeling of confidence.



All-terrain capability:

Designed to traverse rough roads, the high approach and departure angles enable the Rush to navigate a variety of terrain.

1. Approach angle: 31.0°
2. Ground clearance: 220mm
3. Departure angle: 26.5°

قابلية القيادة على كل أنواع الأراضي. نظرًا لكون سيارة Rush معصّمة للقيادة على الطرق الوعرة فإن زاويتي اقترابها ومغادرتها الكبيرتين تمكنها من السير على أنواع مختلفة من الأراضي.

1. زاوية الاقتراب: 31.0 درجة
2. ارتفاع عن الأرض: 220 مم
3. زاوية المغادرة: 26.5 درجة



المحرّك 2NR-VE:

يتضمّن نظام VVT-i (توقيت الصمامات المتغيّر - المتأكي) التالي ، الذي يعطي دائمًا أفضل توقيت دخل وعدم للصمامات استجابة لطروف القيادة لتحقيق أداء ممتاز في الظروف المختلفة، إضافة إلى المكونات خفيفة الوزن منخفضة الاحتكاك التي تُسهم في تحقيق معدل احتراق مرتفع وكفاءة استهلاك وقود جيّدًا.

قابلية المناورة، المحد الأدنى لتصف قطر الدوران الذي يبلغ 5.2 مترًا يجعل القيادة سهلة ويوفّر راحة البال في مواقع الإنعاش الضيّق والأيّقة الضيقة.

2NR-VE engine

Incorporates Dual VVT-i (Variable Valve Timing-intelligent), which continuously optimizes intake and exhaust valve timing in response to driving conditions to deliver excellent performance in various conditions, together with light weight and low friction components that contribute to high combustion and outstanding fuel efficiency.

Maneuverability:

The 5.2-meter minimum turning radius makes for easy driving and peace of mind in narrow parking spaces and alleyways.



أداء عملي ممتاز يعزز راحة البال ويعطي إحساساً أمانٍ أكثر تطوراً.

Excellent functionality boosts peace of mind and a feeling of safety that's a step ahead.

Airbags Equipped with SRS driver airbag, SRS front passenger airbag, SRS side airbags (front seats) and SRS curtain shield airbags (front and rear seats)*2

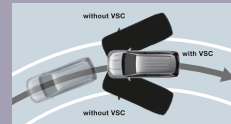
أكياس الهواء مجهّزة بكميس هواء SRS للسائق وكميس هواء SRS للراكب الأمامي وأكياس جانبية SRS جانبيه الأمامية، وأكياس هواء SRS ستائرية واقية (المقاعد الأمامية والخلفية).^{2*}

^{1*} قد لا يعمل بطريقة صحيحة وذلك تبعاً لدرجة الحرارة وحالة الطريق وحالة السيارة أو عوامل أخرى، تأكد من قراءة دليل المالك بعناية. VSC: التحكم في استقرار السيارة.
^{2*} أكياس هواء SRS (نظام هواء ترميز الحركة الإلكتروني) هي أنظمة تكيفية لا يمكنها العمل مع أجهزة تثبيت السيارة. يجب على السائق وجميع ركاب السيارة إبقاء أربطة أمانهم مضمومة طوال الوقت. لا تدف أبداً بركبتك على حدة HSA (نظام هواء ترميز حركة العجلات) أثناء القيادة. لا يجب تركيب جهاز حركة الأمان CRS (النظام الأمان على حدة بركب الأمان) إلا إذا كان هناك شيء لا يمكن تحييده، عدم امتثال كليات المساعدة على الإجراء التي يحرص في أكياس هواء SRS جانبيه أن تنتفخ فيها. يمكن تشغيل الكابلات أن تعمل دون تشغيل أكياس هواء SRS جانبيه بطريقة صحيحة، الأمر الذي ينتج في حدوث إصابات خطيرة وأخطأً. تساعد ترميز الأمان نفسها عتصماً بشيئيات المجهّزة بأكياس هواء SRS جانبية. سرعة مدى ترميزها في منطقتك، يرجى الانتظار لدى الركن النهائي. السرعة التي تنبج جميع أكياس هواء SRS ملقمة وذلك لأغراض التوزيع فقط (أكياس هواء SRS جانبيه والستار). والستار الوافية لا تنتفخ إلا على الجانب الذي يحرص للتصادم في حالة وقوع حادث حقيقي. سرعة التفاصيل حول هذه وغيرها من خصائص الأمان الهامة، تأكد من قراءة دليل المالك بعناية.

^{1*}The system may not operate properly depending on the weather, road and vehicle conditions or other factors. Be sure to read the Owner's Manual carefully. VSC: Vehicle Stability Control.
^{2*}The SRS (Supplemental Restraint System) airbags are supplemental devices to be used with the seatbelts. The driver and all passengers in the vehicle must wear their seatbelts properly at all times. Never install a rear-facing CRS (Child Restraint System) on the front passenger's seat. A forward-facing CRS may be installed on the front passenger's seat only when it is unobstructed. Please do not use accessories for the seats which cover the parts where the SRS side airbags should inflate. Such accessories may prevent the SRS side airbags from activating correctly, causing serious injury. (Toyota genuine seat covers are specifically designed for models equipped with the SRS side airbags. To find out about availability in your area, please inquire at your local dealer). The photo shows all the SRS airbags activated for display purposes only (the SRS side and curtain shield airbags only inflate on the side of the collision in an actual accident). For details on these and other important safety features, be sure to read the Owner's Manual carefully.



ملاحظة: السيارات المجهزة والوصفات الواردة عامليها في هذا الكاتالوج قد تختلف من النسخات والتجهيزات المتوفرة في منطقتك، يرجى الانتظار لدى الركن النهائي من التفاصيل الخاصة بمدى توفر الخصائص والتجهيزات.
 Note: Vehicles pictured and specifications detailed in this catalog may vary from models and equipment available in your area. Please inquire at your local dealer for details on the availability of features.



VSC
 عندما تُصد المستشعرات ظروفًا من المحتمل أن تتسبب في الجراف السيارة فإنها تقوم بالمساعدة على منع الزلاق المجلات الأمامية أو الخلفية عن طريق التحكم التلقائي في قدرة المحرك وقوة الترملة.^{1*}

VSC:
 When sensors detect conditions likely to cause skidding, it helps prevent front or rear wheel slip by optimally controlling engine power and braking force.^{1*}



منظم المساعدة على بدء الحركة على التلال، يساعد في منع السيارة من الرجوع للوراء، على سبيل المثال عند بدء الحركة صعوداً على مرتفع حاد الميلان.^{1*}

Hill-start Assist Control:
 Helps to prevent the vehicle from rolling backward, for example when starting on a steep incline.^{1*}



سونار الرجوع للوراء، عند الرجوع إلى الخلف للخروج من موقف سيارات أو مرآب، تعمل مستشعرات فوق صوتية على رصد العوائق مع اقتراب السيارة منها وتنبه السائق بإصدار صوت جرس.

Back-up sonar:
 While backing out of a car park or garage, ultrasonic sensors detect obstacles as the vehicle approaches them and alerts the driver with a buzzer.



مصابيح أمامية رشيقة LED تضمن رؤية ممتازة أثناء الليل وفي الضوء المنخفض مع المساعدة على توفير القدرة الكهربائية.

LED headlamps
 Ensure excellent visibility at night and in low light while helping save power.